

ISSN 1230 - 669X

**Conference
of the European
Union Notariates**

**Union
Internacional
del Notariado**

REJENT

MIESIĘCZNIK NOTARIATU POLSKIEGO

wpisany do wykazu czasopism naukowych
Ministerstwa Szkolnictwa Wyższego i Nauki – poz. 103

**LEX
EST
QUODCUMQUE
NOTAMUS**



Rok 20

Nr 5(229)

Maj 2010

Miesięcznik REJENT

Wydawca – Stowarzyszenie Notariuszy RP z siedzibą w Warszawie

STOWARZYSZENIE NOTARIUSZY RP

ul. Okopowa 56 lok. 230, 01-042 Warszawa
tel. (22) 827 01 94; tel./fax (22) 827 13 45
e-mail: snrp@wp.pl

ADRES REDAKCJI

ul. Zamkowa nr 8, 46-200 Kluczbork
tel. (77) 447 32 05; fax (77) 418 46 67
e-mail: rejent@kluczdruk.com.pl <http://www.rejent.com.pl>

Redaktor Naczelny tel. (71) 375 20 10

Z-ca Redaktora tel. (77) 418 31 75

Dystrybucja tel. (77) 447 32 05, fax (77) 418 46 67

REDAKTOR NACZELNY

prof. dr hab. Jerzy Jacyszyn

Z-CA REDAKTORA NACZELNEGO

Teresa Kaczmarska

REDAKTOR TECHNICZNY

Halina Kochanowska

RADA PROGRAMOWA

prof. dr hab. Edward Drozd

Wojciech Fortuński

prof. dr hab. Józef Frąckowiak

dr hab. Jacek Górecki

prof. dr hab. Andrzej Jakubecki

prof. dr hab. Elwira Marszałkowska-Krześ

prof. dr hab. Andrzej Mączyński

prof. dr hab. Adam Olejniczak

prof. dr hab. Aleksander Oleszko

prof. dr hab. Maksymilian Pazdan

prof. dr hab. Wojciech Popiołek

Czesław Waldemar Salągierski

prof. dr hab. Mirosław Stec

Romuald Szytk

dr Bogusław Tymecki

Leszek Zabielski

Wolfgang Józef Żmudziński

Wszelkie prawa zastrzeżone

Nakład – 2590 egz.

Materiały złożono do druku 31.05.2010 r.

Skład i druk: Zakład Poligraficzno-Papierniczy „KLUCZ-DRUK” Sp. z o.o.
46-200 Kluczbork, ul. Zamkowa 8, tel. biuro (77) 447 32 05,
dyrekcja (77) 418 76 73, fax (77) 418 46 67,
e-mail: biuro@kluczdruk.com.pl

REJENT

Rok 20

Nr 5(229)

Maj 2010

Spis treści

Artykuły

- Marek Barowicz
Timesharing 9
- Paweł Czubik
Pełnomocnictwa do przeniesienia własności nieruchomości sporządzane za granicą na obszarach objętych „eksterytorialnością jurysdykcyjną” 16
- Dariusz Felcenloben
Wpis do katastru nieruchomości jako instytucja prawa 31
- Konrad Osajda
Wpływ rozwoju techniki na uregulowanie formy testamentu – rozważania de lege ferenda 50
- Romuald Sztuk
Przywrócenie okazjonalnej umowy najmu lokalu 68
- Tadeusz Zembrzowski
Udzielenie zabezpieczenia a wstrzymanie wykonalności postanowienia do czasu rozstrzygnięcia zażalenia 81

Glosa

Łukasz Wieczorek
Glosa do wyroku ETS z dnia 10 września 2009 r.
(C-97/08 P – sprawa Akzo Nobel) 93

Marcin Walasik
Glosa do uchwały Sądu Najwyższego
z dnia 17 listopada 2009 r., III CZP 89/09 106

Z praktyki notarialnej

Bogumiła Załęska-Świątkiewicz
Nowe zasady dziedziczenia ustawowego 117

Konferencje – Zjazdy – Spotkania

Andrzej Michór
Płatności bezgotówkowe w Polsce: prawo i technologia,
Wrocław 29-30 września 2009 r. 122

Andrzej Urbanik
Notariusze polscy w Katyniu, Smoleńsku i Kuropatach 128

Aktualności 131

Przegląd orzecznictwa 140

Przegląd prawodawstwa 162

Co piszą inni... 173

REJENT (Notary)

20th Year of Publicatio

No 5(229)

May 2010

Table of contents

Articles

Marek Barowicz <i>Timesharing</i>	9
Paweł Czubik <i>Powers of attorney for the transfer of ownership of the real estate drawn up abroad in spread areas „with jurisdictional extraterritorial status”</i>	16
Dariusz Felcenloben <i>Entry in the cadastre of real estate as an institution of law</i>	31
Konrad Osajda <i>Impact of technology to regulate the form of wills – the considerations de lege ferenda</i>	50
Romuald Sztuk <i>Restoration of occasional tenancy agreement</i>	68
Tadeusz Zembrzusk <i>Granting security but stopping the feasibility of the decision pending the outcome of complaint</i>	81

Gloss

Łukasz Wieczorek
*Gloss to the sentence of the ETS of 10th September 2009,
(C-97/08P – Akzo Nobel case) 93*

Marcin Walasik
*Gloss to the resolution of the Supreme Court
dated 17th November 2009, III CZP 89/09 106*

From notarial practice

Bogumiła Załęska-Świątkiewicz
New rules of statutory inheritance 117

Conferences – Congresses – Meetings

Andrzej Michór
*Non-cash payments in Poland: law and technology,
Wrocław 29 – 30 September 2009 122*

Andrzej Urbanik
Polish notaries in Katyn, Smolensk and Kuropaty 128

News 131

Review of jurisdiction 140

Review of legislation 162

From other publications... 173

REJENT (Notar)

20. Jahrgang

Nr. 5(229)

Mai 2010

Inhaltsverzeichnis

Artikel

- Marek Barowicz
Timesharing 9
- Paweł Czubik
*Vollmachten für Veräußerung des Eigentums der Immobilie
angefertigten im Ausland in Bereichen der „Exterritorialität
der Jurisdiktion“* 16
- Dariusz Felcenloben
*Eintrag im Kataster von Immobilien als rechtliche
Institution* 31
- Konrad Osajda
*Auswirkungen der Technologie zur Regelung der Form
des Testamentes - die Überlegungen de lege ferenda* 50
- Romuald Sztuk
Restitution der gelegentlichen Mietvertrag der Wohnung 68
- Tadeusz Zembruski
*Gewährung der Sicherheit aber die Ausführbarkeit
der Bestimmungen anhalten, bis das Ergebnis
einer Beschwerde* 81

Glosse

- Lukasz Wieczorek
*Gloss zum Urteil des EuGH vom 10 September 2009
(C-97/08 P – der Fall von Akzo Nobel) 93*
- Marcin Walasik
*Glosse zum Beschluss des Obersten Gerichts
vom 17. November 2009, III CZP 89/09 106*

Aus notarieller Praxis

- Bogumiła Załęska-Świątkiewicz
Neue Regeln der gesetzlichen Erbfolge 117

Konferenzen – Tagungen – Versammlungen

- Andrzej Michór
*Bargeldlosen Zahlungen in Polen: das Recht und
die Technologie, Breslau 29 – 30 September 2009 122*
- Andrzej Urbanik
Polnischen Notare in Katyn, Smoleńsk und Kuropaty 128

Aktuelles 131

Übersicht der Rechtsprechung 140

Übersicht des Rechtswesens 162

Aus anderen Quellen... 173